

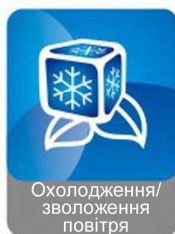
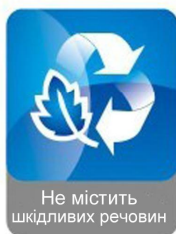
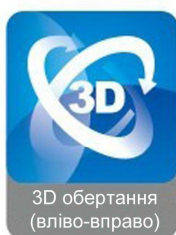
ORION®

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВЕНТИЛЯТОР ЕЛЕКТРИЧНИЙ З ЗВОЛОЖУВАЧЕМ ПОВІТРЯ

УКРАЇНСЬКА UKR

Модель: OF1601S



Шановні покупці!

Ми дуже ВДЯЧНІ Вам за купівлю вентилятора ORION!

Ми щиро віримо в те, що протягом багатьох років Ви будете отримувати задоволення від функцій і можливостей цього виробу!

Перед експлуатацією, будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію, яка у простій і зрозумілій формі містить опис і пояснення всіх функцій, і збережіть її для використання у майбутньому.

**ПРАВИЛА ТА УМОВИ ЕФЕКТИВНОГО ТА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ.
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

УВАГА! КОРИСТУВАЧ НЕСЕ ПОВНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА СВОЮ БЕЗПЕКУ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ВИРОБУ

1. Перед використанням переконайтеся, що напруга, зазначена на виробі, відповідає напрузі мережі у Вашому будинку.
2. Прилад не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку.
3. Не залишайте будинок під час роботи приладу: переконайтеся, що прилад вимкнено. Завжди вимикайте прилад з мережі.
4. Не торкайтеся під час роботи вентилятора частин, які обертаються.
5. Не просовуйте пальці в решітку виробу.
6. Не вставляйте резервуар з водою в прилад, коли він працює чи увімкнений у мережу.
7. Не користуйтеся вентилятором без решіток.
8. Якщо у резервуарі недостатньо води, прилад зупинить подачу пари. Наповніть резервуар холодною (нижче +40°C).
9. Використовуйте лише чисту воду. Не додавайте у воду ніяких масел, порошоків та інші добавки.
10. Слідкуйте, щоб на передній кришці-фіксаторі не збирався пил і бруд. Це може блокувати подачу пари.
11. Перед чищенням приладу, відключіть його від мережі.
12. Щоб уникнути небезпеки удару електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або інші рідини і стежте, щоб на нього не потрапляла вода.
13. Ставте прилад подалі від гардин, одягу тощо, що може вплинути на роботу приладу.
14. Нічого не вішайте на прилад і перед приладом.
15. Завжди вимикайте виріб з мережі, якщо ви ним не користуєтесь. Вимикаючи прилад з мережі, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку. Тримайтеся за вилку сухими руками.
16. Не накривати.
17. Не дозволяйте дітям грати із виробом чи з пакувальними матеріалами від нього.
18. Не залишайте дітей без нагляду близько працюючого приладу.
19. Не використовуйте виріб у ванній кімнаті, душі, басейні.
20. Не використовуйте виріб, якщо пошкоджено шнур або штепсельну вилку, а також, якщо пошкоджено або несправний сам виріб. Віднесіть його в сервісний центр. Ремонт виробу може робити тільки фахівець.
21. Забороняється самостійно ремонтувати виріб.
22. Особливо обережно потрібно використовувати виріб у місцях, де є діти, інваліди, домашні тварини.
23. Зберігайте виріб чистим. Стежте, щоб ніякі сторонні предмети не потрапили у отвори приладу або у його решітки.
24. Зберігайте прилад у пристосованому для цього місці.
25. Даний прилад повинен використовуватися тільки в призначених для нього цілях. Будь-яке інше його застосування вважається неправильним і, відповідно, небезпечним. Виробник не відповідає за збиток, через невідповідне або неправильне використання приладу. За таких умов гарантія на прилад не поширюється.
26. Прилад призначений тільки для домашнього використання. У разі використання приладу в комерційних цілях продавець/виробник не несе відповідальності за роботу приладу, а прилад не підлягає гарантійному обслуговуванню.

УВАГА! НЕДОТРИМАННЯ ВИМОГ БЕЗПЕКИ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ТІЛЕСНИМ УШКОДЖЕННЯМ ТА ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ

ПРЕЗЕНТАЦІЯ ПРОДУКТУ

Цей продукт об'єднує в собі два пристрої - вентилятор і зволожувач. Тому його можна використовувати як одне з цих пристроїв, так і поєднувати обидві функції одночасно. Продукт особливо корисний у жарку погоду, коли вентилятор допомагає охолодити повітря, а зволожувач підвищує вологість сухого повітря. Пристрій допомагає зволожувати шкіру і уникати болю в очах у суху погоду. Рекомендована кількість вологи для комфортного життя 45-65%. Цей прилад якраз здатний підтримувати вологу в зазначених межах.

ПРИНЦИП РОБОТИ

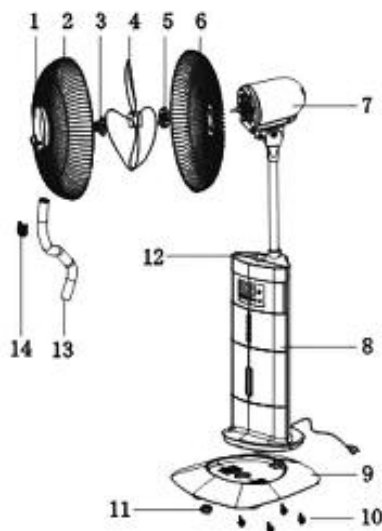
У пристрої використовується ультразвукова вібрація, під впливом якої вода розщеплюється на частинки розміром 1-5 мікрон. Потім ці частинки (холодний пар) роздмухуються за допомогою вентилятора.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

У комплект поставки виробу входять:

1. Вентилятор електричний.....1шт.
2. Пульт дистанційного керування.....1шт.
3. Інструкція з експлуатації.....1шт.
4. Гарантійний талон.....1шт.
5. Інформаційний листок ORION.....1шт.
6. Коробка пакувальна..... 1шт.

ДЕТАЛІ ВИРОБУ



1.	Передня кришка-фіксатор.	6.	Задня решітка.	11.	Фіксатор основи.
2.	Передня решітка.	7.	Мотор.	12.	З'єднувач базової трубки і корпусу.
3.	Фіксатор лопатей.	8.	Корпус.	13.	Пластиковая трубка.
4.	Лопаті.	9.	Основа.	14.	Кнопка трубки.
5.	Фіксатор задньої решітки.	10.	Коліщата.		

СКЛАДАННЯ

1. Спочатку встановіть основу на рівній твердій поверхні.
2. Потім зафіксуйте верх пристрою у відповідному отворі.
3. Зберіть, як показано на малюнку, разом всі кришки, решітки і лопаті і закріпіть їх відповідними фіксаторами.
4. Відкрийте відсік для батарейок на пульті ДК і вставте батарейки, дотримуючись полярності.

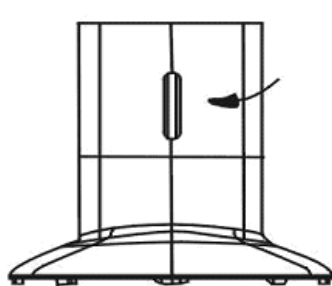
ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

1. Кнопка увімкнення/регулювання швидкості (УВІМК/ШВИДКІСТЬ_ ON/SPEED).
2. Кнопка вибору режиму роботи (РЕЖИМ_ WIND TYPE).
3. Кнопка обертання (ОБЕРТАННЯ_ SWING).
4. Кнопка увімк./вимк. функції зволоження (ЗВОЛОЖЕННЯ_ HUMIDITY).
5. Кнопка налаштування таймера (ТАЙМЕР_ TIMING).
6. Кнопка увімк./вимк. функції іонізації (ІОНІЗАЦІЯ_ NEGATIVE-ION).
7. Кнопка вимкнення приладу (ВИМК_ OFF).

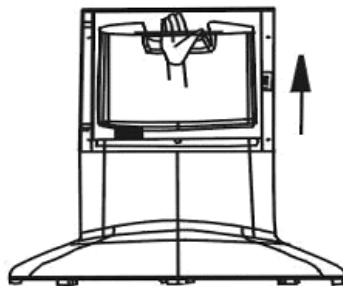


НАПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДИ

Після того, як Ви встановили пристрій на рівну тверду поверхню, необхідно додати в резервуар води для виконання функції зволоження, як це показано на малюнках:



1. Відкрийте відсік, де розташований резервуар для води



2. Підніміть резервуар для води



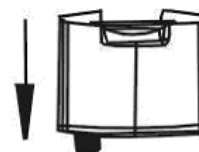
3. Вийміть резервуар для води



4. Піднесіть резервуар над раковиною отвором для наповнення води вгору

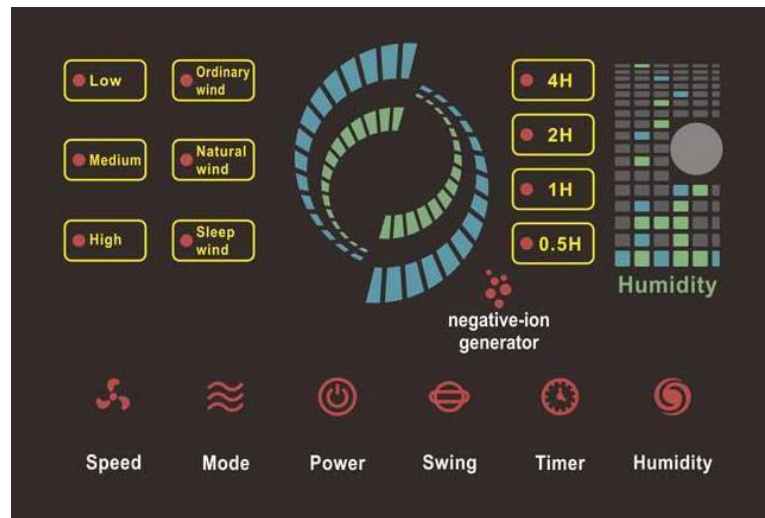


5. Зніміть кришку отвору для наповнення води і налейте води в резервуар



6. Щільно закрутіть кришку і вставте резервуар кришкою донизу у відсік вентилятора. Закрийте відсік

ЕКСПЛУАТАЦІЯ



1. Підключіть прилад до мережі. Загориться світловий індикатор.
2. Натисніть кнопку УВІМК/ШВИДКІСТЬ (ON/SPEED), щоб увімкнути вентилятор і вибрати швидкість обертання лопатей (Низька(Low), Середня (Medium), Висока (High)).
3. Натисніть кнопку РЕЖИМ (WIND TYPE), щоб вибрати режим роботи:
Простий (Ordinary wind): базований на низькій, середній, високій швидкості.
Природний (Natural wind): імітує подачу повітря на зразок «природного вітру», базований на сильній і м'якій подачі.
Сон (Sleep wind): вентилятор працює півгодини в режимі сильної і м'якої подачі «природного вітру», потім змінюється тільки на м'яку подачу «природного вітру» і знову працює в цьому режимі півгодини. Після всього цього пристрій автоматично вимкнеться.

Приклад роботи приладу:

1. Позиція High / висока подача повітря: Н> Стоп> Н> Стоп> Н
2. Позиція Med / середня подача повітря: М> Стоп> М> Стоп> М
3. Позиція Low / низька подача повітря: L> Стоп> L> Вимк. > L

Кнопка ОБЕРТАННЯ (SWING) - поворот «голови» вентилятора; повторне натискання зафіксує напрямок подачі повітря.

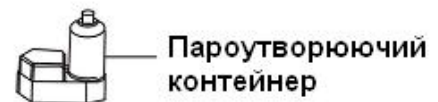
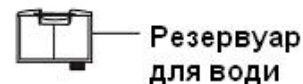
Кнопка ЗВОЛОЖЕННЯ (HUMIDITY) - початок подачі зволоженого повітря (резервуар з водою має бути наповнений).

Кнопка ТАЙМЕР (TIMER) - установка певного часу роботи вентилятора. Є 4 світлових індикатори, які показують відрізок часу роботи пристрою. Для установки максимального відрізка роботи (7,5 годин), необхідно натиснути на кнопку таймера 15 разів і всі 4 індикатора загоряться.

Кнопка ІОНІЗАЦІЯ (NEGATIVE-ION GENERATOR) – увімкнення функції збагачення повітря негативними іонами.

ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

1. Вимкніть вентилятор.
2. Від'єднайте пристрій від мережі.
3. Чистіть пристрій вологою тканиною, уникайте попадання води всередину приладу.
4. Забороняється використовувати абразивний порошок або розчинники для чищення.
5. Рекомендується чистити резервуар для води кожні 2-3 тижні, а підвідний канал - щотижня.
6. Щоб витягнути резервуар для води з приладу, необхідно спочатку витягнути пластикову трубку з пароутворюючого контейнера, після чого дістати сам контейнер та резервуар для води.
7. Для чищення контейнера використовуйте суху м'яку тканину. Якщо на контейнері утворився наліт, скористайтеся засобом для чищення, але помірної жорсткості.
8. Не занурюйте прилад у воду.
9. Якщо прилад не буде використовуватися тривалий час, будь ласка, вилийте воду з резервуара, дайте йому охолонути і висохнути і упакуйте у коробку для зберігання. Зберігайте прилад у прохолодному сухому місці.
10. Для чищення парової накладки використовуйте будь-яку маленьку щіточку чи вушні палички, як показано на малюнку.



Примітки:

1. Прилад розрахований на тривалу роботу за умови його правильного і безпечного використання.
2. Перед кожним використанням необхідно перевіряти справність приладу. Після використання необхідно обов'язково відключати прилад від мережі.
3. Перед очищенням завжди відключайте прилад від електромережі і дайте йому охолонути.
4. Ремонт приладу необхідно здійснювати в сервісних центрах.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 3-х лопатевий вентилятор
- Діаметр 40см (16")
- Функція зволоження повітря
- Функція іонізації
- 3D обертання
- 3 швидкості роботи: низька, середня, висока
- 3 режими роботи
- Таймер на 7,5 годин
- РК дисплей (LCD)
- Пульт дистанційного керування
- Висота вентилятора: 130см
- Тип установки: підлоговий
- Безпечний та надійний у використанні

Номинальна напруга:	230В~50 Гц
Номинальна потужність:	120Вт
Потужність вентилятора:	60Вт
Потужність зволожувача:	40Вт
Потужність іонізатора:	20Вт
Номинальний струм:	0,35А
Ємність резервуара для води:	1,5л
Максимальна паропроодуктивність:	200мл/год
Кількість негативних іонів:	3млн/см ³
Клас захисту від ураження електричним струмом:	II
Ступінь захисту від вологості:	IPX0
Колір:	графітовий
Габаритні розміри упаковки:	640x280x460мм
Вага нетто/брутто:	8,43кг/9,73кг
Довжина мережевого шнура:	1,5м



Функція зволоження повітря



Поворотні коліщата



3 швидкості + таймер на 7,5 годин



Функція іонізації



Індикація рівня води



Резервуар для води: 1,5л



3 режими роботи:
 Нормальний - Природний
 - Сон



Пульт ДК

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ



1. При запусканні вентилятора лопаті вентилятора не працюють.

Будь ласка, перевірте чи дійсно мережевий шнур вставлений в розетку і не пошкоджений. Будь ласка, перевірте чи не порушено конструкція вентилятора (решітка не повинна стикатися з лопатями).

2. Неприродний шум при запусканні вентилятора.

Перевірте, чи правильно встановлені лопаті на вісь мотора.

Перевірте, чи правильно встановлена задня решітка на корпус вентилятора.

Перевірте, чи не порушено конструкцію вентилятора (решітка не повинна стикатися з лопатями).

3. Пароутворюючий контейнер працює нормально, але пара не йде в достатній кількості.

Перевірте, чи не змішана вода з будь-якими сторонніми речовинами. Якщо змішана,

випийте воду, помийте резервуар і знову наповніть чистою водою.

Резервуар для води може бути зламаний. Огляньте його після того, як вилієте з нього воду.

Резервуар для води може бути просто не наповнений. Наповніть його. Повним він буде працювати близько 8 годин.

4. Пароутворюючий контейнер не працює.

Поплавок в пароутворюючій системі може не спливати на поверхню. Подивіться в чому причина, може йому щось заважає. Вивільніть його.

Резервуар для води може бути просто не наповнений. Наповніть його. Повним він буде працювати близько 8 годин.

5. Світлові індикатори не горять, пара і повітря не йдуть з пристроєм.

Перевірте, чи підключено пристрій до мережі. Перевірте, чи є напруга в мережі.

6. Поява пари супроводжується дивним запахом.

Коли продукт новий, запах пластика може відчуватися де-який час, це нормально.

У резервуарі могла зіпсуватися вода, якщо залишалася там тривалий час. Випийте її, промийте резервуар і наповніть його чистою водою.

***Примітка:** У випадках виявлення несправностей, які не можна усунути, дотримуючись поданих у таблиці рекомендацій, необхідно звернутися до сервісного центру.*

(Список сервісних центрів запитуйте в організації, що продала виріб)



Даний знак означає, що даний прилад не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Щоб уникнути виникнення негативного впливу на навколишнє середовище або здоров'я людини, необхідно виконувати вимоги по утилізації даного приладу. Здайте прилад у спеціалізований пункт або зверніться до продавця, у якого був придбаний даний прилад. Компетентні люди відправлять даний прилад на безпечну для навколишнього середовища переробку.

УВАГА! Виробник має право на внесення змін у технічні характеристики, зовнішній вигляд та комплектність виробу внаслідок постійного удосконалення продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і покращень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розбіжності. Ми сподіваємось, що Ви звернете на це увагу.

Додаткова інформація на web-сайті компанії ORION www.orion.ua
Відгуки й пропозиції приймаються за адресою support@orion.ua

Зберігання, транспортування, утилізація

Пристрій рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах і при необхідності транспортувати будь-яким видом цивільного транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі. Місце зберігання (транспортування) має бути недоступним для попадання вологи, прямого сонячного світла і повинно виключати можливість механічних пошкоджень. Пристрій рекомендується зберігати в сухому та чистому приміщенні при кімнатній температурі з відносною вологістю повітря не більше 80%. За умови дотримання правил і умов зберігання гарантійний строк зберігання пристрою становить 3 роки. Пристрій не містить шкідливих речовин і є безпечним при експлуатації і утилізації (окрім спалювання в непристосованих умовах). Цей пристрій не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути виникнення негативного впливу на довкілля або здоров'я людини, необхідно виконувати вимоги по утилізації цього пристрою. Здайте пристрій до спеціалізованого центру збору й утилізації відходів або зверніться до продавця, у якого було придбано цей пристрій. Компетентні люди відправлять цей пристрій на безпечну для довкілля переробку. За неправильну утилізацію відходів передбачені штрафи відповідно до місцевого законодавства.

Використання виробу після закінчення строку служби

Строк служби, встановлений Orion Electronics Ltd. для електричного вентилятора OF1601S, діє тільки за умови використання виробу виключно для особистих, сімейних або домашніх потреб, а також дотриманні споживачем правил експлуатації, зберігання і транспортування виробу. За умови акуратного поводження з виробом і дотримання правил експлуатації фактичний строк служби може перевищувати строк служби, встановлений Orion Electronics Ltd.

По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Orion Electronics Ltd. не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Гарантії виробника (продавця)

Електричний вентилятор ORION OF1601S відповідає затвердженому зразку. Виробник гарантує відповідність пристрою вимогам ДСТУ IEC 60335-2-80:2004 (IEC 60335-2-80:1997 ITD), ДСТУ CISPR 14-1:2004 (EN 55014-1), ДСТУ CISPR 14-2:2007 (EN 55014-2), ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ IEC 61000-3-3:2004, ДСТУ IEC 60335-2-98-2006 (IEC 60335-2-98:2002, ITD). При дотриманні користувачем правил експлуатації, викладених у цьому Посібнику користувача, пристрій забезпечує безпеку при використанні та не наносить шкідливої дії на довкілля і людину і є придатним до експлуатації. Пристрій має гарантійний строк експлуатації - 12 місяців з моменту покупки та без урахування часу перебування в ремонті (при дотриманні правил експлуатації). Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона, що додається. Для отримання більш детальної інформації про продукцію, а також з питаннями та пропозиціями звертайтеся за адресою support@orion.ua.

Найменування: електричний вентилятор з зволожувачем повітря ORION OF1601S

Виробник: Орїон Китай Лтд., вул. Ліанхуа 1733, оф.506-509, м.Шанхай, Китайська Народна Республіка, 201103

Виготовлено на замовлення: Орїон Електронікс Лтд. (Угорщина)

www.orion.ua/support@orion.ua

Дата виготовлення: січень 2013

Гарантійний строк експлуатації: 1 рік

Строк служби (придатності): 2 роки

Гарантійне обслуговування та сервіс:

адреси сервісних центрів зазначені у Гарантійному талоні

Продукт відповідає вимогам

ДСТУ IEC 60335-2-80:2004 (IEC 60335-2-80:1997 ITD), ДСТУ CISPR 14-1:2004 (EN 55014-1), ДСТУ CISPR 14-2:2007 (EN 55014-2), ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ IEC 61000-3-3:2004, ДСТУ IEC 60335-2-98-2006 (IEC 60335-2-98:2002, ITD)

Колір корпусу виробу: графітовий

Серійний заводський номер: _____

